

Chers parents,

Cela fait désormais une semaine que nous avons mis en place notre dispositif d'enseignement à distance non sans avoir connu des difficultés techniques de démarrage. Nos fournisseurs et notre service informatique ont su réagir pour pallier les difficultés rencontrées.

Aujourd'hui, sur l'ensemble de l'établissement, de multiples dispositifs pédagogiques sont proposés. A la maternelle, l'école élémentaire, au collège et au lycée, les outils utilisés par nos enseignants sont divers et adaptés aux attentes et aux exigences de chaque niveau d'enseignement. La multiplicité de ces supports constitue une incontestable richesse qui viendra compléter les pratiques pédagogiques de nos professeurs. De la classe virtuelle à l'exercice réalisé sur le manuel, de la capsule vidéo à l'échange de messages en ligne, nous ne privilégions pas de dispositif unique et nous faisons pleinement confiance en l'approche pédagogique personnelle de chacun de nos enseignants.

Nous sommes conscients qu'au quotidien la mise en œuvre génère des possibles difficultés d'organisation familiale. Nous serons toujours à votre écoute et c'est pourquoi j'ai demandé à mes équipes de se mobiliser pour être à vos côtés et améliorer au mieux ce que nous proposons. L'objectif recherché est de maintenir le lien entre le professeur et l'élève pour acquérir et consolider les connaissances et compétences attendues.

Vous pouvez compter sur les professeurs qui sont mobilisés pour nos élèves, vos enfants. Soyez assurés de leur total engagement ainsi que de celui de l'ensemble des personnels du LFB.

Je suis intimement persuadé que nous sortirons renforcés de cette situation inédite car c'est ensemble que nous aurons construit ces nouveaux liens éducatifs.

Au plaisir de vous revoir tous bientôt et d'ici là prenez bien soin de vous et de vos proches.

Dominique Duthel
Proviseur

Estimados padres,

Ya ha pasado una semana desde que empezamos a aplicar nuestro sistema de enseñanza a distancia, no sin haber experimentado ciertas dificultades técnicas al principio. Nuestros proveedores y nuestro departamento de informática han sabido reaccionar para superar las dificultades iniciales.

Hoy, en todos los niveles, se ofrecen múltiples dispositivos pedagógicos. En la Maternelle, l'Élémentaire, Collège y Lycée, las herramientas utilizadas por nuestros profesores son variadas y se adaptan a las expectativas y requisitos de cada nivel educativo. La multiplicidad de estos apoyos constituye una riqueza innegable que completará las prácticas de enseñanza de nuestros profesores. Desde el aula virtual hasta el ejercicio realizado en el libro de texto, o desde la cápsula de vídeo hasta el intercambio de mensajes en línea,

no favorecemos un solo dispositivo y confiamos plenamente en el enfoque pedagógico personal de cada uno de nuestros profesores.

Somos conscientes de que la implementación diaria de todo esto genera dificultades de organización familiar. Siempre estaremos a su escucha y es por ello que he pedido a mis equipos que se movilicen para estar a su lado y mejorar en lo posible este nuevo sistema de enseñanza a distancia. El objetivo buscado es mantener el vínculo entre el profesor y el alumno para adquirir y consolidar los conocimientos y competencias esperados.

Pueden contar en que todos los profesores están movilizados para nuestros alumnos, sus hijos. Y tengan también la seguridad de que su compromiso es total, así como el de todo el personal del LFB.

Creo firmemente que saldremos fortalecidos de esta situación sin precedentes ya que juntos habremos construido estos nuevos vínculos educativos.

Esperando volver a verlos pronto y hasta entonces, cuidense y cuiden también de sus seres queridos.

Dominique Duthel
Director

Benvolguts pares,

Ja ha passat una setmana des que vam començar a aplicar el nostre sistema d'ensenyament a distància, no sense haver experimentat certes dificultats tècniques al principi. Els nostres proveïdors i el nostre departament d'informàtica han sabut reaccionar ràpidament per a superar les dificultats inicials.

Avui, en tots els nivells, s'ofereixen múltiples dispositius pedagògics. En la Maternelle, l'Élémentaire, Collège i Lycée, les eines utilitzades pels nostres professors són variades i s'adapten a les expectatives i requisits de cada nivell educatiu. La multiplicitat d'aquests suports constitueix una riquesa innegable que completarà les pràctiques d'ensenyament dels nostres professors. Des de l'aula virtual fins a l'exercici realitzat en el llibre de text, o des de la càpsula de vídeo fins a l'intercanvi de missatges en línia, no afavorim cap dispositiu i confiem plenament en l'enfocament pedagògic personal de cadascun dels nostres professors.

Som conscients que la implementació diària de tot això genera dificultats d'organització familiar. Sempre estarem a la seva disposició i és per això que he demanat als meus equips que es mobilitzin per a estar al seu costat i millorar en la mesura del possible aquest nou sistema d'ensenyament a distància. L'objectiu buscat és mantenir el vincle entre el professor i l'alumne per a adquirir i consolidar els coneixements i competències esperats.

Poden comptar en què tots els professors estan mobilitzats per als nostres alumnes, els seus fills. I tinguin també la seguretat que el seu compromís és total, així com el de tot el personal del LFB.

Crec fermament que sortirem enfortits d'aquesta situació sense precedents ja que, junts, haurem construït aquests nous vincles educatius.

Espero tornar a veure'ls aviat i fins llavors, cuidin-se i cuidin també dels seus.

Dominique Duthel
Director